

**2ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del
Consejo Científico de la CMS (ScC-SC2)**

Bonn, Alemania, 10 – 13 de julio de 2017

UNEP/CMS/ScC-SC2/Doc.2.2

Orden del día provisional anotado y programa de la reunión

(Preparado por la Secretaría)

Resumen:

El orden del día provisional anotado debe leerse junto con el orden del día provisional y los documentos (ScC-SC2/Doc.2.1).

Hora	Lunes 10 de julio	Martes 11 de julio	Miércoles 12 de julio	Jueves 13 de julio			
08:00-09:00	<i>Registro</i>	<i>Registro</i>					
09:00-10:30	<i>Sesión plenaria Sala 1916</i>	<i>Grupos de Trabajo</i>	<i>Grupos de Trabajo</i>	<i>Sesión plenaria Sala 1916</i>			
	Puntos del orden del día			M.acu. Peces Aves M. terr.	Informes de los Grupos de Trabajo		
	1 2.1 2.2 3 4 8.2			<i>Sala 2112 Sala 2116 Sala 1916 Sala 130</i>			
				Puntos del orden del día			
10:30-11:00	Pausa para el café/té	4 7.2.1 7.2.2 7.2.3 7.2.4 7.2.5 7.2.6 7.4.9 8.1 (1) 9.2 9.2.2 9.2.3 9.2.4	4 8.1 (6) 8.3.1 9.2 9.2.1 9.2.5 9.2.6 9.2.7	4 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 7.1.5 7.1.6 7.1.7 7.1.8 7.1.9 7.1.10 7.4.10 8.1 (8) 8.3.1 8.3.2 9.2 9.2.8	4 7.3.1 7.3.1.1 7.3.1.2 7.3.1.3 7.3.2 7.3.3 8.1 (9) 9.2	Pausa para el café/té	Pausa para el café/té
11:00-12:30	Puntos del orden del día 8.3 8.3.1 9.1 9.2		<i>Sesión plenaria Sala 1916</i>	<i>Continuación de la sesión plenaria</i>			
12:30-14:30	Pausa para el almuerzo		7.4 Temas transversales 7.4.1 7.4.4 7.4.5				
14:30-16:00	Puntos del orden del día 5 6.1 6.2 Configuración de los Grupos de Trabajo		Pausa para el almuerzo	Pausa para el almuerzo			
16:00-16:30	Pausa para el café/té		7.4 Temas transversales 7.4.8 7.4.2 7.4.6	<i>Continuación de la sesión plenaria</i>			
16:30-18:00	<i>Grupos de Trabajo</i>		Pausa para el café/té	Pausa para el café/té			
	<i>Sala 2112 Sala 2116 Sala 1916 Sala 130</i>		7.4 Temas transversales	<i>Continuación de la sesión plenaria</i>			

	Mamíferos acuáticos	Peces	Aves	Mamíferos terrestres					7.4.7 (and 7.2.3) 7.4.3 7.4.11	Puntos de cierre del orden del día 10 11 12
--	---------------------	-------	------	----------------------	--	--	--	--	--------------------------------------	--

LUNES 10 DE JULIO

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados de la reunión
08:00-09:30	Registro		
09:00-10:30 (Sesión plenaria) Sala 1916	1. Apertura de la reunión	Sin documento	
	2. Adopción del orden del día y del programa de la reunión		
	2.1 Orden del día provisional y documentos	ScC-SC2/Doc.2.1	Se invitará a la reunión a examinar el orden del día provisional y anotado (incluyendo el programa) y a presentar cualquier propuesta de enmienda antes de su adopción.
	2.2 Orden del día provisional anotado y programa de la reunión	ScC-SC2/Doc.2.2	
	3. Cambios organizativos en el Consejo Científico	ScC-SC2/Inf.1	La Secretaría informará sobre el progreso en la implementación de la Resolución 11.4 de la COP11 y describirá los pasos que han de lograrse hasta la COP12. Se invitará a la reunión a tomar nota del progreso realizado y a realizar comentarios. <i>Resultado esperado:</i> Los participantes serán informados del progreso.
	4. Revisión del Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017	ScC-SC2/Doc.4	La Secretaría presentará el documento ScC-SC1/Doc.4, el cual presenta un modelo para registrar el progreso del Programa de Trabajo 2016-2017. Los Grupos de Trabajo taxonómicos proporcionarán comentarios sobre el modelo. Se invitará a la reunión a revisar el informe de la última sesión plenaria. <i>Resultado esperado:</i> Registrado el progreso en la implementación del PdT.
	8. Enmiendas a los Apéndices de la CMS		
8.2 Revisión del modelo y las directrices para la redacción de propuestas para la enmienda de los Apéndices de la CMS	COP12/Doc.25.2+	La Secretaría presentará el documento ScC-COP12/Doc.25.2, el cual ofrece un modelo revisado y directrices para la redacción de propuestas de enmienda de los Apéndices de la CMS. Está basado en el trabajo del StC45. Ya que el modelo y las directrices se han	

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados de la reunión
			utilizado por primera vez en la preparación de las propuestas para la COP12, puede que la reunión desee informar a la COP12 sobre su desempeño. <i>Resultado esperado:</i> Recomendaciones a la COP12.
10:30-11:00 Pausa para el café/té			
8. Enmiendas a los Apéndices de la CMS			
	8.3 Taxonomía y nomenclatura 8.3.1 Taxonomía y nomenclatura de las especies incluidas en los Apéndices de la CMS	COP12/Doc.25.3	La Secretaría presentará el documento COP12/Doc.25.3, el cual discute cambios en la taxonomía de aves y peces e introduce una resolución consolidada que ha sido actualizada con una estrategia propuesta para gestionar las versiones en línea de las referencias taxonómicas. <i>Resultado esperado:</i> Recomendaciones a la COP12.
9. Implementación del proceso de Acciones Concertadas			
11:00-12:30 <i>(Sesión plenaria)</i>	9.1 Acciones Concertadas	COP12/Doc.26.1	La Secretaría presentará el documento COP12/Doc.26.1, el cual consolida 13 resoluciones y recomendaciones vigentes en un borrador de resolución que clarifica y actualiza el proceso de Acciones Concertadas. El documento contiene dos anexos: directrices para la implementación y un modelo para la propuesta de Acciones Concertadas. <i>Resultado esperado:</i> Recomendaciones a la COP12.
Sala 1916	9.2 Designación de especies para Acciones Concertadas para el trienio 2018-2020	COP12/Doc.26.2 ScC-SC2/Inf.4	La Secretaría presentará el documento COP12/Doc.26.2 el cual contiene una lista de especies propuestas para ser designadas para Acciones Concertadas; y ScC-SC2/Inf.4, un análisis de los informes sobre Acciones Concertadas en los anteriores ciclos de informes nacionales. Tras una discusión inicial sobre el proceso, estos documentos, junto con las propuestas recogidas en COP12/Doc.26.3.1 – 8 serán considerados además por los Grupos de Trabajo taxonómicos. <i>Resultado esperado:</i> Recomendaciones a la COP12, incluyendo una lista de especies propuestas para ser designadas para Acciones Concertadas para el trienio 2018-2020. Identificación de un miembro del Consejo o experto alternativo designado (conforme al párrafo 4a del

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados de la reunión
			borrador de resolución).
12:30-14:30 Pausa para el almuerzo			
14:30-15:00 <i>(Sesión plenaria)</i> Sala 1916	5. Interpretación de la expresión “parte importante” en el Artículo I, párrafo 1 (a) del texto de la Convención	ScC-SC2/Doc.5 COP12/Doc.21.1.35	La Secretaría presentará los documentos ScC-SC2/Doc.5 y COP12/Doc.21.1.35. Se invitará a la reunión a tomar nota del progreso en la ejecución de esta tarea y a finalizar su Recomendación a la COP12. <i>Resultado esperado:</i> Recomendación de la ScC-SC2 a la COP12 sobre este tema.
	6. Actividades del Programa de Trabajo para el trienio 2015-2017 (Anexo V de la Res.11.1) que requieren la contribución del Consejo Científico		
	6.1 Estado de conservación de la especies incluidas en los Apéndices de la CMS (Actividad 30)	ScC-SC2/Doc.6.1	La Secretaría informará del progreso en la implementación de esta actividad. Se presentará un documento de antecedentes para el establecimiento de un informe titulado “Estado de las especies migratorias en el mundo”. Se invitará a la reunión a tomar nota del progreso y a evaluar el documento de antecedentes proporcionando comentarios para su revisión, según sea oportuno. <i>Resultado esperado:</i> Participantes informados sobre el progreso. Documento de antecedentes aprobado por el Comité del Periodo de Sesiones con las enmiendas correspondientes.
6.2 Desarrollo de un atlas de migración animal (Actividad 32)	ScC-SC2/Inf.2	La Secretaría informará del progreso en la implementación de esta actividad. Se invitará a la reunión a tomar nota y comentar, según proceda. <i>Resultado esperado:</i> Participantes informados sobre el progreso.	
15:00-16:00 Sala 1916	Instrucciones para los Grupos de Trabajo		El Presidente establecerá los Grupos de Trabajo, seleccionará presidentes para ellos e informará a los participantes de las tareas asignadas.

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados de la reunión
			Dado el poco tiempo disponible para pasar los comentarios de Comité del Periodo de Sesiones al Comité Permanente, se introducirá una plantilla para realizar comentarios. La Secretaría explicará también cómo leer los documentos que contienen borradores de resoluciones resultantes del proceso de Examen de Resoluciones, tratado en el punto 21 del orden del día de la COP12.
16:00-16:30	Pausa para el café/té		
16.30-18.00	Reunión de los Grupos de Trabajo sobre taxonomía		Ver la sección siguiente para más información.

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados esperados
	Grupo de Trabajo sobre mamíferos acuáticos Sala 2112		
16.30 Lunes -	4. Revisión del Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017	ScC-SC2/Doc.4	Tras la discusión de la sesión plenaria se aportarán comentarios sobre este documento si fuera necesario.
10.30 Miércoles	7. Asuntos de conservación		
<i>(Grupos de Trabajo)</i>	7.2 Especies acuáticas		Formular comentarios y recomendaciones a la COP12 sobre los documentos de referencia, propuestas de resoluciones y/o decisiones que han de ser adoptadas. En el caso de resoluciones de las COP anteriores para las que ya se han propuesto enmiendas, los comentarios y las recomendaciones deberán limitarse a las enmiendas propuestas.
	7.2.1 Áreas importantes para los mamíferos marinos	COP12/Doc.24.2.1*	
	7.2.2 Ruido submarino	COP12/Doc.24.2.2**	
	7.2.3 Carne de animales marinos silvestres	COP12/Doc.24.2.3*	
	7.2.4 Captura de cetáceos vivos en su medio natural para fines comerciales	COP12/Doc.24.2.4*	
	7.2.5 Interacción recreativa en el agua con mamíferos acuáticos	COP12/Doc.24.2.5*	
	7.2.6 Conservación y gestión de las ballenas y sus hábitats en la región del Atlántico Meridional.	COP12/Doc.24.2.6*	
	7.4 Temas de conservación transversales		

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados esperados
	7.4.9 Promoción de las redes de Áreas Marinas Protegidas en la región de ASEAN	COP12/Doc.24.4.9*	
8. Enmiendas a los Apéndices de la CMS			
	8.1 Propuestas para la enmienda de los Apéndices I y II de la Convención.	COP12/Doc.25.1	Proporcionar asesoramiento a la COP12 sobre el mérito técnico y científico de las propuestas para la inclusión de especies en los Apéndices I y/o II de la Convención.
9. Implementación del proceso de Acciones Concertadas			
	9.2 Designación de especies para Acciones Concertadas para el trienio 2018-2020	COP12/Doc.26.2	Tras la discusión de la sesión plenaria se formularán las recomendaciones oportunas.
	9.2.2 Cachalotes del Océano Pacífico tropical oriental (<i>Physeter macrocephalus</i>)	COP12/Doc.26.2.2	Formular recomendaciones a la COP12 sobre el mérito científico y técnico de las propuestas para Acciones Concertadas.
	9.2.3 Delfín jorobado del Atlántico (<i>Souza teuszii</i>)	COP12/Doc.26.2.3	
	9.2.4 Ballenas jorobadas del Mar de Arabia (<i>Megaptera novaeangliae</i>)	COP12/Doc.26.2.4	

Grupo de Trabajo sobre peces Sala 2116			
16.30 Lunes –	4. Revisión del Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017	ScC-SC2/Doc.4	Tras la discusión de la sesión plenaria se aportarán comentarios sobre este documento si fuera necesario.
	8. Enmiendas a los Apéndices de la CMS		
10.30 Miércoles	8.1 Propuestas para la enmienda de los Apéndices I y II de la Convención	COP12/Doc.25.1	Proporcionar asesoramiento a la COP12 sobre el mérito técnico y científico de las propuestas para la inclusión de especies en los Apéndices I y/o II de la Convención.
	8.3 Taxonomía y nomenclatura	COP12/Doc.25.3	Tras la discusión de la sesión plenaria se formularán las recomendaciones oportunas.
<i>(Grupos de Trabajo)</i>	9. Implementación del proceso de Acciones Concertadas		
	9.2 Designación de especies para Acciones Concertadas para el trienio 2018-2020	COP12/Doc.26.2	Tras la discusión de la sesión plenaria se formularán las recomendaciones oportunas.
	9.2.1 Anguila europea (<i>Anguilla anguilla</i>)	COP12/Doc.26.2.1	Formular recomendaciones a la COP12 sobre el mérito científico y técnico de las propuestas para Acciones Concertadas.
	9.2.5 Angelote (<i>Squatina squatina</i>)	COP12/Doc.26.2.5	
	9.2.6 Rayas mobúlidas (<i>Mobulidae</i>)	COP12/Doc.26.2.6	
	9.2.7 Tiburón ballena (<i>Rhincodon typus</i>)	COP12/Doc.26.2.7	

Grupo de Trabajo sobre aves Sala 1916			
16.30 Lunes – 10.30 Miércoles <i>(Grupos de Trabajo)</i>	4. Revisión del Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017	ScC-SC2/Doc.4	Tras la discusión de la sesión plenaria, hacer los ajustes necesarios a este documento según sea oportuno.
	7. Asuntos de conservación		
	7.1 Especies de aves		
	7.1.1 Matanza, captura y comercio ilegal de aves migratorias	COP12/Doc.24.1.1**	Formular comentarios y recomendaciones a la COP12 sobre los documentos de referencia, propuestas de resoluciones y/o decisiones que han de ser adoptadas. En el caso de resoluciones de la COP anteriores para las que ya se han propuesto enmiendas, los comentarios y las recomendaciones deberán limitarse a las enmiendas propuestas.
	7.1.2 Aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia	COP12/ Doc.24.1.2**	
	7.1.3 Avances en la prevención del envenenamiento de aves	COP12/ Doc.24.1.3*	
	7.1.4 Conservación de los buitres de África y Eurasia	COP12/ Doc.24.1.4*	
	7.1.5 Plan de Acción para la tórtola europea	COP12/ Doc.24.1.6*	
	7.1.6 Plan de Acción para el zarapito siberiano	COP12/ Doc.24.1.7*	
	7.1.7 Plan de Acción para el porrón de Baer	COP12/ Doc.24.1.8*	
	7.1.8 Plan de Acción para la carraca europea	COP12/ Doc.24.1.9*	
	7.1.9 Plan de Acción para los corredores aéreos de las Américas	COP12/ Doc.24.1.10**	
	7.1.10 Planes de Acción para aves	COP12/ Doc.24.1.11**	
	7.4 Temas de conservación transversales		
	7.4.10 Promover la conservación de los hábitats intermareales y otros hábitats litorales críticos para las especies migratorias	COP12/ Doc.24.4.10	
8. Enmiendas a los Apéndices de la CMS			
8.1 Propuestas para la enmienda de los Apéndices I y II de la Convención	COP12/Doc.25.1	Proporcionar asesoramiento a la COP12 sobre el mérito técnico y científico de las propuestas para la inclusión de especies en los Apéndices I y/o II de la Convención.	
8.3 Taxonomía y nomenclatura 8.3.2 Desglose de las familias de aves que aparecen el Apéndice II de la CMS	COP12/Doc.25.3 ScC-SC2/Inf.3	Tras la discusión de la sesión plenaria se formularán las recomendaciones oportunas. Tomar nota de ScC-SC2/Inf.3 y proporcionar opiniones.	
9. Implementación del proceso de Acciones Concertadas			

	9.2 Designación de especies para Acciones Concertadas para el trienio 2018-2020	COP12/Doc.26.2	Tras la discusión de la sesión plenaria se formularán las recomendaciones oportunas.
	9.2.8 La avutarda asiática (<i>Otis tarda</i>)	COP12/Doc.26.2.8	Formular recomendaciones a la COP12 sobre el mérito científico y técnico de las propuestas para Acciones Concertadas.
Grupos de Trabajo sobre especies terrestres Sala 130			
16.30 Lunes - 10.30 Miércoles (Grupos de Trabajo)	4. Revisión del Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017	ScC-SC2/Doc.4	Tras la discusión durante la sesión plenaria, hacer los ajustes necesarios a este documento según sea oportuno.
	7. Asuntos de conservación		
	7.3 Especies terrestres		Formular comentarios y recomendaciones a la COP12 sobre los documentos de referencia, propuestas de resoluciones y/o decisiones que han de ser adoptadas. En el caso de resoluciones de la COP anteriores para las que ya se han propuesto enmiendas, los comentarios y las recomendaciones deberán limitarse a las enmiendas propuestas.
	7.3.1 Conservación de los carnívoros africanos		
	7.3.1.1 Iniciativa conjunta de la CMS y CITES para los carnívoros africanos	COP12/Doc.24.3.1.1*	
	7.3.1.2 Conservación y gestión del guepardo y el licaón africano	COP12/Doc.24.3.1.2*	
	7.3.1.3 Conservación y gestión del león africano	COP12/Doc.24.3.1.3**	
	7.3.2 Asno salvaje africano	COP12/Doc.24.3.2*	
	7.3.3 Adopción del Plan de Acción para el elefante africano	COP12/Doc.24.3.3*	
	8. Enmiendas a los Apéndices de la CMS		
8.1 Propuestas para la enmienda de los Apéndices I y II de la Convención	COP12/Doc.25.1	Proporcionar asesoramiento a la COP12 sobre el mérito técnico y científico de las propuestas para la inclusión de especies en los Apéndices I y/o II de la Convención.	
9. Implementación del proceso de Acciones Concertadas			
9.2 Designación de especies para Acciones Concertadas para el trienio 2018-2020	COP12/Doc.26.2	Tras la discusión de la sesión plenaria, formular otras recomendaciones según sea oportuno.	

MIÉRCOLES 12 DE JULIO

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados de la reunión
Grupos de Trabajo (continuación)			
09:00-10:30	Finalizar comentarios y recomendaciones		Revisar y finalizar los comentarios sobre los documentos para su presentación durante la sesión plenaria y su recopilación y transmisión al StC y a la COP.
10:30-11:00	Pausa para el café/té		
11:00-12:30 (Sesión plenaria) Sala 1916	7.4 Temas de conservación transversales		Se espera que la reunión formule comentarios y recomendaciones a la COP12 sobre los documentos de referencia, propuestas de resoluciones y/o decisiones que han de ser adoptadas. En el caso de resoluciones de la COP anteriores para las que ya se han propuesto enmiendas, los comentarios y las recomendaciones deberán limitarse a las enmiendas propuestas. <i>Resultado esperado:</i> Recomendaciones a la COP12.
	7.4.1 Desechos marinos	COP12/Doc.24.4.1**	
	7.4.4 Captura incidental	COP12/Doc.24.4.4**	
	7.4.5 Observación sostenible de la fauna marina desde embarcaciones	COP12/Doc.24.4.5*	
12:30-14:30	Pausa para el almuerzo		
14:30-16:00	7.4 Temas de conservación transversales (cont.)		Se espera que la reunión formule comentarios y recomendaciones a la COP12 sobre los documentos de referencia, propuestas de resoluciones y/o decisiones que han de ser adoptadas. En el caso de resoluciones de la COP anteriores para las que ya se han propuesto enmiendas, los comentarios y las recomendaciones deberán limitarse a las enmiendas propuestas. <i>Resultado esperado:</i> Recomendaciones a la COP12.
	7.4.8 Turismo sostenible y especies migratorias	COP12/Doc.24.4.8*	
	7.4.2 Cambio climático y especies migratorias	COP12/Doc.24.4.2**	
	7.4.6 Energía y especies migratorias	COP12/Doc.24.4.6*	
16:00-16:30	Pausa para el café/té		
16:30-18:00	7.4 Temas de conservación transversales (cont.)		Se espera que la reunión formule comentarios y recomendaciones a la COP12 sobre los documentos de referencia, propuestas de resoluciones y/o decisiones que han de ser adoptadas. En el caso de resoluciones de la COP anteriores para las que ya se han propuesto enmiendas, los comentarios y las recomendaciones deberán limitarse a las enmiendas propuestas.
	7.4.7 Respuesta al uso insostenible de carne de animales silvestres	COP12/Doc.24.4.7* COP12/Doc.24.2.3*	
	7.4.3 Implicaciones de la cultura no humana y la complejidad social en la conservación	COP12/Doc.24.4.3**	
	7.4.11 Mejorar la manera de tratar la conectividad en	COP12/Doc.24.4.11**	

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados de la reunión
	la conservación de las especies migratorias		<i>Resultado esperado:</i> Recomendaciones a la COP12.

JUEVES 13 DE JULIO

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados de la reunión
09:00-10:30	Informes de los Grupos de Trabajo		
10:30-11:00	Pausa para el café/té		
11:00-12:30	Continuación de la sesión plenaria		Finalización de Recomendaciones a la COP12.
12:30-14:30	Pausa para el almuerzo		
14:30-16:00	Continuación de la sesión plenaria		Finalización de Recomendaciones a la COP12.
16:00-16:30	Pausa para el café/té		
16:30-18:00	Continuación de la sesión plenaria		Finalización de Recomendaciones a la COP12.
	10. Fecha y lugar de la 3ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico (ScC-SC3)	Sin documento	
	11. Otros asuntos	Sin documento	
	12. Clausura de la reunión	Sin documento	

+ Los documentos marcados con una cruz contienen proyectos de resoluciones y/o decisiones que hacen referencia a otros documentos del orden del día de la COP12.

* Los documentos marcados con un asterisco incluyen una propuesta de resolución y/o decisión.